

**NUESTRO OBJETIVO:**  
PROTEGER & EXPANDIR LOS  
DERECHOS DE VIVIENDA JUSTA,  
ELIMINAR DISCRIMINACIÓN DE  
VIVIENDA & PROMOVER  
COMUNIDADES INTEGRADAS

Desde 1983, el Centro de Vivienda Justa ha promovido no discriminación en la vivienda y las comunidades integradas para los residentes del noreste de Ohio a través de:

- Estudios de impedimentos en vivienda justa
- El informe anual del estado de vivienda justa en el noreste de Ohio
- Libros de datos de préstamos de la comunidad
- Disparidades raciales y étnicas en los préstamos hipotecarios en Ohio
- Otros temas actuales sobre vivienda justa

#### EDUCACIÓN Y COMPROMISO CON LA COMUNIDAD

- Entrenamientos para proveedores de vivienda, consumidores, profesionales de inmuebles y distritos
- Compromiso en eventos de la comunidad
- Oradores disponibles para presentaciones
- Folletos de Vivienda Justa sobre una variedad de temas en inglés, español, chino tradicional y simplificado, y árabe
- Facilitar el Colaborativo de Vivienda

#### EJECUCIÓN

- Monitorizar el alquiler, ventas, seguro del propietario, y mercados de préstamos por prácticas de discriminación
- Ofrecer asistencia a presentar quejas con HUD, la Comisión de Derechos Civiles de Ohio, o agencias locales de ejecución

#### DEFENSA

- Ayudar a los residentes a entender y ejercer sus derechos de vivienda justa
- Asistencia individualizada con solicitudes para acomodación y modificación
- Investigar denuncias de discriminación en vivienda
- Promover y ejecutar leyes eficaces de vivienda justa



**Fair Housing Center  
for Rights & Research**

2728 Euclid Ave., Suite 200  
Cleveland, Ohio 44115

Envelope | [advocates@thehousingcenter.org](mailto:advocates@thehousingcenter.org)

Phone | (216) 361-9240

[www.thehousingcenter.org](http://www.thehousingcenter.org)



**FINANCIAMIENTO  
PROPORCIONADO POR  
EL DEPARTAMENTO DE  
VIVIENDA Y  
DESARROLLO  
URBANO DE LOS EE.UU.**

**MIEMBRO ORGULLOSO DE**



*El propósito de este folleto es transmitir información. No se debe depender de nada en este folleto como asesoramiento legal, ni tampoco se debe considerar este folleto como la creación de una relación de abogado y cliente.*

© 2021 Fair Housing Center for Rights & Research

# VIVIENDA JUSTA

## ORIGEN NACIONAL & ASCENDENCIA



**Fair Housing Center  
for Rights & Research**

## ¿Mi estado migratorio afectará si estoy protegido por la Ley de Vivienda Justa?

No. Cada persona en los Estados Unidos está cubierta por la Ley de Vivienda Justa. Las leyes federales y estatales prohíben discriminación en vivienda basada en:

- **Raza/color**
- **Origen nacional/ascendencia**
- **Sexo** (incluso orientación sexual y identidad de género)
- **Discapacidad**
- **Religión**
- **Estado familiar**
- **Estado militar**

*La discriminación en vivienda basada en origen nacional, o cualquier otra característica es ilegal, a pesar de estatus migratorio.*

## Ejemplos de discriminación en vivienda:

- Un propietario se niega a alquilar a una persona basado en su religión.
- Un propietario solicita adicionales documentos de identificación de una persona basado en su origen nacional.
- Un propietario no alquilará a una familia con niños.

## ¿Qué es la discriminación por origen nacional?

La discriminación por origen nacional es cuando una persona es negada o ofrecida términos diferentes por su lugar de nacimiento, cultura, o lengua. Las leyes de Ohio también protegen a la gente en base de ascendencia.

## Una persona no puede ser negada de oportunidades en vivienda basado en:

- Ser de o tener familia de otro país.
- Tener un nombre o acento relacionado con un grupo de origen nacional.
- Participación en ciertas costumbres relacionadas con un grupo de origen nacional.
- Ser casado o relacionado con personas de cierto origen nacional.

## Ejemplos de discriminación en vivienda basada en origen nacional o ascendencia:

- Un proveedor de vivienda no alquilará a alguien que habla una lengua otra que inglés.
- Un proveedor de vivienda cobra un depósito de seguridad o alquiler más alto a un arrendatario porque él o miembros de su familia nacieron en otro país.
- Un agente inmobiliario sólo muestra vivienda en ciertos vecindarios a un comprador de vivienda basado en costumbres relacionadas con el origen nacional/la ascendencia del comprador de vivienda.

## ¿Los propietarios pueden pedir documentos de inmigración?

Los propietarios pueden pedir documentos de identificación y hacer investigaciones de crédito para decidir si una persona cumple los requisitos financieros para vivienda. Sin embargo, un propietario debe seguir el mismo procedimiento para todos los arrendatarios posibles. Solicitar que los solicitantes proporcionen prueba de ciudadanía o pedir que sólo los solicitantes que hablan con acento proporcionen prueba de residencia legal en los EE. UU. puede violar las leyes de vivienda justa.

## ¿Qué pasa si un propietario o vecino está amenazando a denunciarme, a un miembro de la familia, o amigos al Sistema de Control de Inmigración y Aduanas (ICE, por sus siglas en inglés)?

Es ilegal obligar, intimidar, amenazar, o meterse con una persona ejerciendo sus derechos de vivienda justa. Esto incluye amenazar a denunciar a una persona a ICE por haber presentado una queja de vivienda justa. HUD no pregunta por estado migratorio cuando investiga las quejas de vivienda justa. Si ICE se involucra después de la presentación de una queja, infórmeles que está en el proceso de una queja de discriminación de vivienda con HUD.

## DÓNDE SE PUEDE BUSCAR AYUDA

Si piensa que ha sido víctima de discriminación en vivienda debido a su raza, color, origen nacional, religión, sexo, estado familiar, discapacidad, estado militar, ascendencia, o cualquier otra razón, por favor contacte al Centro de Vivienda Justa para asistencia al 216-361-9240.

Además, puede contactar a la Comisión de Derechos Civiles de Ohio al 1-888-278-7101 o en línea en [www.crc.ohio.gov](http://www.crc.ohio.gov), o al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los EE.UU. (HUD) al 1-800-669-9777 (TTY: 1-800-927-9275) o en línea en [www.hud.gov](http://www.hud.gov). HUD también ofrece asistencia para leer y rellenar formularios de HUD a través de intérpretes, grabaciones y recursos en braille.



**Fair Housing Center  
for Rights & Research**

¿PREGUNTAS?



| [advocates@thehousingcenter.org](mailto:advocates@thehousingcenter.org)



CONTÁCTENOS.

| (216) 361-9240

[www.thehousingcenter.org](http://www.thehousingcenter.org)